

● 语言研究

# 《改并五音类聚四声篇海》未编码字考辨十二例

徐丽雪

(渤海大学 文学院,辽宁 锦州 121013)

**摘要:**《改并五音类聚四声篇海》在古代刊刻之时盛行良久,被后代字书所借鉴。但是由于其流传年代久远,致其存在大量UNICODE未编码字,给现今汉字规范和使用带来影响。利用形、(或)音、(或)义相互求等方法,梳理字头基本信息,对释文儒募刻本《改并五音类聚四声篇海》中的十二个未编码字进行了考辨。

**关键词:**《改并四声篇海》;未编码字;考辨

中图分类号:H162

文献标识码:A

文章编号:1003-4730(2019)01-0039-04

收稿日期:2018-05-27

DOI:10.13757/j.cnki.cn34-1329/c.2019.01.008

**基金项目:**国家社会科学基金重大项目“《通用规范汉字表》8105字形音义源流研究”(14ZDB099);国家社会科学基金青年项目“字书字料库的理论与实践研究”(14CYY060)。

**作者简介:**徐丽雪,女,辽宁海城人,渤海大学文学院汉语言文学专业硕士生。

《改并五音类聚四声篇海》(以下简称《篇海》)<sup>[1]</sup>是由金人韩孝彦、韩道昭父子编修的一部古代收字最多的大型楷书字典,满足了在非官方大型字典推行之前人们查检学习的需求,其在当时盛行良久,影响极大。但是,由于字书流传年代久远,流传过程中书写者、书写材料,以及书写工具的不同导致字形书写上发生变化,存在着传抄错误、字迹不清、删改等众多状况,造成众多未编码字存在,严重影响了字书的使用。为了让这些未编码字能够正常被使用,需要对这一部分字进行考辨研究,有利于追溯汉字的字源信息,确定汉字的形、音、义关系,提高字书的使用价值。本文对《篇海》中的十二个未编码字进行了考辨分析,如有不当,敬请读者指正。

## 1. 砲(砲)

《篇海·石部》引《川篇·石部》:“砲,疋卯切。石也。又音雹。”

按,“砲”即“砲”字异写。《龙龕手鑑·石部》:“砲,音雹。跌石貌也。又疋卯反。石也。”<sup>[2]</sup><sup>[445]</sup>《宋本玉篇·石部》:“砲,匹卯切。又音雹。”<sup>[3]</sup><sup>[106]</sup>《集韵·效韵》:“砲,披教切。机石也。”<sup>[4]</sup><sup>[583]</sup>《洪武正韵·效韵》:“砲,披教切。机石。”<sup>[5]</sup><sup>[23]</sup>由上可知其音义一脉相承。在字形方面,“砲”或作“砲”(《佛教难字字典·石部》)、“砲”(《中华字海·石部》)<sup>[6]</sup>,右部“包”书写时“勹”字形发生变异,讹误写作“勹”,俗

作“色”(《隶辨》)、“色”(唐国公梁守谦功德碑)、“色”(魏武德于府君等造义桥石像碑)、“色”(王羲之行书)、“色”(《中华字海》)、“色”(《名义》)<sup>[7]</sup><sup>[285]</sup>。从“包”之“抱”或作“抱”(P.2965《佛说生经》)、“抱”(白云观碑记)、“抱”(后汉会稽上虞孝女曹娥碑)、“抱”(吴郡重修大成殿碑)、“抱”(龙藏寺碑)、“抱”(苏轼行书)、“抱”(《名义》),其右部为“包”。故“砲”为“砲”异写字。

## 2. 螿(螿)

《篇海·虫部》引《搜真玉篇·虫部》:“螿,音余。”

按,“螿”即“螿”字异写。此字出自《篇海·虫部》引《搜真玉篇·虫部》:“音余。”但是义不详,按照以音考字探寻其读音,此字应为“螿”,引字时直接用音近字为本字注音。《说文·虫部》:“螿,余足切。螿醜螿垂腴也。从虫欲声。”<sup>[8]</sup><sup>[104]</sup>《宋本玉篇·虫部》:“螿,弋朱切。螿醜螿。”<sup>[3]</sup><sup>[118]</sup>《广韵·虞韵》:“螿,羊朱切。”<sup>[9]</sup><sup>[20]</sup>《尔雅》云:“螿醜螿。”《集韵·烛韵》:“螿,俞玉切。”<sup>[4]</sup><sup>[83]</sup>《字汇·虫部》:“螿,余足切。音欲。”<sup>[10]</sup><sup>[72]</sup>其音相通。在字形方面,“螿”或作“螿”(《名义·虫部》)、“螿”(《重订直音篇·虫部》),其上部“欲”书写过程中形体发生变化,左部“谷”的“八”为书写简便写作“ノ”,“ノ”书写连笔作“一”,故“入”在运笔过程中俗作“一”或“工”,如“欲”或作“欲”(S.1086《兔园策府》)<sup>[11]</sup><sup>[517]</sup>、“欲”

(S.800《论语》)、“𪔐”(《宋元以来俗字谱》)、“𪔑”(奉敕重修监池神庙碑记)、“𪔒”(明宣圣五十八代神道碑)、“𪔓”(宋移石经记碑)、“𪔔”(北宋湘南楼记)、“𪔕”(明德大师贞公塔铭),其左部为“谷”。从“欲”之“慾”或作“𪔖”(《宋元以来俗字谱》)、“慾”(S.6825V想尔注《老子道经》)、“慾”(S.2073《庐山远公话》),其上部为“欲”。故“𪔗”为“𪔘”异写字。

### 3. 礞(礞)

《篇海·石部》引《川篇·石部》:“礞,先外切。小石也。”

按,“礞”即“礞”字异写。《宋本玉篇·石部》:“礞,先外切。小石。”<sup>[31]106</sup>《广韵·泰韵》:“礞,先外切。小石。”<sup>[9]110</sup>《集韵·沓韵》:“礞,先外切。小石。”<sup>[4]520</sup>《类篇·石部》:“礞,先外切。小石。”<sup>[12]342</sup>《字汇·石部》:“礞,先外切。音碎。小石也。”<sup>[10]80</sup>其音义一脉相承。在字形上,“最”字形书写变异或作“𪔙”(Φ096《双恩记》)、“𪔚”(吕文倩墓志)、“𪔛”(《干禄字书》)、“𪔜”(元婉墓志)、“𪔝”(会昌元年造陀罗尼经碑)、“𪔞”(唐独孤仁政碑)、“𪔟”(韩绎楷书)、“𪔠”(智永楷书),其部件“日”书写变形顺势作“𪔡”,后“一”与下部相连俗作“𪔢”或“𪔣”。从“最”之“撮”或作“𪔤”(浙敦026《黄仕强传》)、“𪔥”(《中华字海》)、“𪔦”(《佛教难字字典》)、“𪔧”(唐玄宗注孝经),其右部为“最”。故“礞”为“礞”异写字。

### 4. 稜(稜)

《篇海·示部》引《川篇·示部》:“稜,音陵。祭也。”

按,“稜”即“稜”字异写。《宋本玉篇·示部》:“稜,力矜力登二切。祭名。神灵之威福也。”<sup>[3]4</sup>《广韵·蒸韵》:“稜,力膺切。祭名。神灵之福。”<sup>[9]57</sup>《集韵·登韵》:“稜,卢登切。博雅:‘祭也。’”<sup>[4]251</sup>《五音集韵·蒸韵》:“稜,力膺切。祭名。神灵之福。”<sup>[13]</sup>《正字通·示部》:“稜,离呈切,音陵。祭名又神之福也。”<sup>[14]193</sup>由上可得其音义一脉相承。在字形方面,“稜”或作“𪔩”(《中华字海·示部》)、“𪔪”(《新撰字镜·示部》)<sup>[15]619</sup>,其右部“𪔫”或作“𪔬”(《增广字学举隅》),书写过程中“𪔫”字形发生变异,“八”书写连笔顺势作“一”,与“土”相连俗作“𪔭”,故字形讹误为“𪔮”形。从“𪔮”之“陵”或作“𪔯”(S.388《正名要录》)、“𪔰”(P.3742《二教论》)、“𪔱”(S.1086《兔园策府》)、“𪔲”(西岳华山庙碑)、“𪔳”(魏故镇北大将军燕陵

王元暎墓志铭)、“𪔴”(唐万年县尉孔长宁墓志铭)、“𪔵”(元赵孟頫《玄妙观重修三门记》)、“𪔶”(《中华字海》)、“𪔷”(褚遂良楷书),其右部为“𪔸”。故“稜”为“稜”异写字。

### 5. 𪔹(𪔹)

《篇海·虫部》引《龙龕手鑑·虫部》:“先击切。𪔹也。”

按,“𪔹”即“𪔹”字异写。《龙龕手鑑·虫部》:“𪔹,先击反。𪔹也。”<sup>[2]224</sup>此为《篇海》所本。《说文·虫部》:“先击切。𪔹也。从虫析声。”<sup>[8]1095</sup>《宋本玉篇·虫部》:“𪔹,先的切。𪔹也。从虫析声。”<sup>[3]117</sup>《广韵·锡韵》:“𪔹,先击切。𪔹也。”<sup>[9]154</sup>《类篇·虫部》:“𪔹,先的切。”<sup>[12]501</sup>《字汇·虫部》:“𪔹,思积切。𪔹也。”<sup>[10]65</sup>其音义一脉相承。在字形上,“𪔹”或作“𪔺”(《中华字海·虫部》)、“𪔻”(《名义·虫部》),其右部“析”或作“𪔼”(张应过韩侯岭诗)、“𪔽”(北魏元钻远墓志铭)、“𪔾”(P.666《燕子赋》)、“𪔿”(浙敦027《大智度论》),在书写过程中,“木”与“扌”易混淆,从“木”之“𪔿”或作“𪔿”(S.388《正名要录》)、“𪔿”(P.2173《御注金刚般若波罗蜜经宣演卷上》)、“𪔿”(魏洛州刺史元秀墓志铭)、“𪔿”(魏元崇业墓志)、“𪔿”(唐玄宗注孝经)。“斤”书写时字形发生变异,“厂”依笔势作“ノ”,“丨”作“丨”。从“析”之“𪔿”或作“𪔿”(《原本玉篇》)、“𪔿”(S.202《伤寒论·辨脉》)、“𪔿”(《玉篇零卷》)、“𪔿”(韦夫人墓志铭),其右部为“析”。故“𪔹”为“𪔹”异写字。

### 6. 碎(碎)

《篇海·石部》引《搜真玉篇·石部》:“碎,音碎。”

按,“碎”即“碎”字异写。此字出自《篇海·石部》引《搜真玉篇·石部》:“音碎。”但是义不详,按照以音考字,此字应为“碎”,引字时直接用本字注音。《说文·石部》:“碎,苏对切。礞也。从石卒声。”<sup>[8]758</sup>《龙龕手鑑·石部》:“碎,苏对反。散坏也。细破也。”<sup>[2]443</sup>《广韵·隊韵》:“碎,苏内切。细破也。”<sup>[9]112</sup>《集韵·隊韵》:“碎,苏对切。”<sup>[4]532</sup>《字汇·石部》:“碎,须锐切。细碎又破也。”<sup>[10]76</sup>其音义相通。在字形方面,“碎”或作“𪔿”(《中华字海·石部》),其右部“卒”或作“𪔿”,如“𪔿”(创修监池石工碑记附额)、“𪔿”(重修元遗山先生塚墓志)、“𪔿”(刘子羽神道碑)、“𪔿”(《宋本玉篇》),在书写过程中“从”笔形变异,“人”连笔顺势作“𪔿”,整体讹作“衣”。从“卒”之“粹”或作“𪔿”(孙真人孙德

道行碑)、“𪔐”(唐隆阍师碑)、“𪔑”(《异体字手册》),从“卒”之“倅”或作“𪔒”(重修池神庙记),其右部即“卒”。故“𪔓”为“碎”异写字。

### 7. 灞(灞)

《篇海·水部》引《龙龕手鑑·水部》:“灞,必嫁切。水名。”

按,“灞”即“灞”字异写。《龙龕手鑑·水部》:“灞,必嫁反。水名。”<sup>[2]235</sup>此为《篇海》所注。《宋本玉篇·水部》:“灞,布骂切。水名。”<sup>[3]92</sup>《广韵·禡韵》:“灞,必驾切。水名。”<sup>[9]123</sup>《集韵·禡韵》:“灞,必驾切。水名。”<sup>[4]592</sup>《类篇·水名》:“灞,必驾切。水名。”<sup>[12]415</sup>《韵会举要·禡韵》:“灞,必驾切。水名。”<sup>[16]</sup>由上可知其音义一脉相承。在字形方面,“灞”或作“灞”(《中华字海·水部》)、“灞”(张安安墓志)、“灞”(魏李君墓志),其右部“霸”或作“霸”(S.610《启颜录》)、“霸”(P.3627+P.3867《汉将王陵变》)、“霸”“霸”(《新撰字镜》)、“霸”的异写字或作“霸”,《五音集韵·禡韵》:“‘霸’,同‘霸’。”《龙龕手鑑·雨部》:“霸(俗)霸(正)。”《汉语大字典·雨部》:“霸,同霸。”<sup>[17]4340</sup>“霸”在书写时上部“雨”与“𠂇”书写易混淆,部件“月”书写连笔易讹作“羽”形,从“羽”之“翹”或作“翹”(《新撰字镜》)、“翹”(S.2614《大目乾连冥间救母变文》)、“翹”(S.5463《开蒙要训》),其右部为“羽”。故“灞”为“灞”异写字。

### 8. 蜈(蜈)

《篇海·虫部》引《玉篇·虫部》:“蜈,五呼切。蜈蚣也。”

按,“蜈”即“蜈”字异写。《宋本玉篇·虫部》:“蜈,五呼切。蜈蚣也。”<sup>[3]118</sup>《广韵·模韵》:“蜈,五乎切。蜈蚣。”<sup>[9]22</sup>《集韵·模韵》:“蜈,讹胡切。蜈蚣虫名。”<sup>[4]91</sup>《五音集韵·模韵》:“蜈,五乎切。蜈蚣。”<sup>[13]</sup>《字汇·虫部》:“蜈,五乎切。音吴。蜈蚣。”<sup>[10]63</sup>其音义一脉相通。在字形方面,“蜈”或作“蜈”(《玉篇·虫部》)、“蜈”(《中日朝汉字字形对照》),其部件“吴”或作“吳”,在书写时“亠”连笔写作“丿”,字形“大”俗写作“六”,故“吴”俗作“吳”(《增修韵略》)、“吳”(南宋开尘纪功磨崖)、“吳”(王羲之行书)、“吳”(大清皇帝功德碑)、“吳”(明韩陵碑)。从“吴”之“虞”或作“虞”(《集韵》)、“虞虞”(《俗字谱》)、“虞”(元湛墓志)、“虞”(宋游师雄墓志铭)、“虞”(明释迦如来成道记),从“吴”之“誤”或作“誤”(《集韵》)、“誤”(《俗字谱》)、“誤”(南宋朱祀孙题名)、“誤”(米芾行书)、“誤”(文征明行

书)、“誤”(黄庭坚行书),其右部为“吴”。故“蜈”为“蜈”异写字。

### 9. 礪(礪)

《篇海·石部》引《川篇·石部》:“礪,音膽。石礪也。”

按,“礪”即“礪”字异写。《宋本玉篇·石部》:“礪,丁敢切。石礪出蜀中。”<sup>[3]105</sup>《广韵·敢韵》:“礪,都敢切。石礪。”<sup>[9]95</sup>《集韵·敢韵》:“礪,睹敢切。石礪药石。”<sup>[4]449</sup>《类篇·石部》:“礪,睹敢切。石礪药石。”<sup>[12]342</sup>《字汇·石部》:“礪,睹敢切。音膽。石礪药名。”<sup>[10]80</sup>《正字通·石部》:“礪,都敢切。音膽。石礪药名。”<sup>[14]185</sup>其音义一脉相承。在字形方面,“礪”或作“礪”(《新撰字镜·石部》)、“礪”(《中华字海·石部》),其右部“詹”或作“詹”(《隶辨》)、“詹”(S.388《正名要录》)、“詹”(唐大将军李公墓志铭)、“詹”(魏刺史尔朱训墓志)、“詹”(唐晋祠铭)、“詹”(唐江岁墓志铭),书写时“言”的上“丿”顺势向下延伸讹误作“吉”形,从“詹”之“擔”或作“擔”(P.3666《燕子赋》)、“擔”(S.6659《太上洞玄灵宝妙经众篇序章》)、“擔”(津芸22《大般涅槃经卷第四》)、“擔”(《隶辨》)、“擔”(《俗字篇》)、“擔”(题小沧浪诗)、“擔”(唐孟师墓志铭)、“擔”(唐隋处士传叔墓志铭)、“擔”(欧阳询行书),其右部为“詹”。故“礪”为“礪”异写字。

### 10. 𪔐(𪔐)

《篇海·豕部》引《搜真玉篇·豕部》:“𪔐,苦本切。”

按,“𪔐”即“𪔐”字异写。此字出自《篇海·豕部》引《搜真玉篇·豕部》:“苦本切。”但是义不详,按照以音考字探寻其读音,此字应为“𪔐”。《名义·豕部》:“𪔐,口典反。啮地。”<sup>[7]236</sup>《宋本玉篇·豕部》:“𪔐,口殄口很二切。豕啮地。”<sup>[3]111</sup>《广韵·豕部》:“𪔐,苦昆切。啮也。”<sup>[9]33</sup>《集韵·豕部》:“𪔐,苦本切。豕啮物也或从齿。”<sup>[4]139</sup>《类篇·豕部》:“𪔐,苦本切。豕啮物也。又口很切。”<sup>[12]346</sup>其音相通。在字形上,“𪔐”右部“艮”或作“艮”(《隶辨》)、“艮”(唐故河南府参军墓志铭)、“艮”(唐石经五经)、“𪔐”书写时连笔导致笔形发生变化讹误作“𪔐”。从“艮”之“根”或作“根”(郭研029《大般涅槃经》)、“根”(郭研004(2-1)《优婆塞戒经》)、“根”(《隶辨》)、“根”(曹全碑)、“根”(《汉隶字源·痕韵》引《韩然修孔庙后碑》),其右部为“艮”。故“𪔐”为“𪔐”异写字。

### 11. 礪(礪)

《篇海·石部》引《川篇·石部》：“磳，力牛切。”按，“磳”即“磳”字异写。《名义·石部》：“磳，力牛反。”<sup>[7]224</sup>《宋本玉篇·石部》：“磳，力牛切。亦作磳。”<sup>[13]105</sup>《集韵·尤韵》：“磳，力求切。疏黄药石。”<sup>[4]261</sup>《类篇·石部》：“磳，力求切。”<sup>[12]340</sup>《五音集韵·尤韵》：“磳，力求切。石琉黄药名。”<sup>[13]</sup>《字汇·石部》：“磳，与疏同。又力救切。”<sup>[10]78</sup>由上可知其音相承。字形上，“磳”或作“磳”（《中华字海·石部》），其右部“留”书写过程中字形发生变异，或作“留”（S.388《正名要录》）、“留”（大魏故信都县令张墓志）、“留”（唐魏国夫人裴氏墓志）、“留”（唐长安生墓志铭）、“留”（唐上柱国赵君墓志铭）、“留”（《偏类碑别字》），部件“宀”书写时顺势写作“宀”又讹误作“夕”，“刀”异写作“卩”，后书写顺势作“巳”。从“留”之“留”或作“留”（S.610《启颜录》）、“留”（《名义》）、“留”（《中华字海》），其右部为“留”。故“磳”为“磳”异写字。

## 12. 蚘(蚘)

《篇海·虫部》引《搜真玉篇·虫部》：“蚘，胡浪切。”

按，“蚘”即“蚘”字异写。《名义·虫部》：“蚘，胡唐切。蚘也。”<sup>[7]258</sup>《宋本玉篇·虫部》：“蚘，胡唐切。”<sup>[13]119</sup>《广韵·唐韵》：“蚘，胡郎切。”<sup>[9]52</sup>《集韵·唐韵》：“蚘，寒刚切。”<sup>[4]223</sup>《类篇·虫部》：“蚘，寒刚切。”<sup>[12]495</sup>《五音集韵·唐韵》：“蚘，胡郎切。”<sup>[13]</sup>其音相承。在字形方面，“亢”或作“亢”（P.2524《语对》）、“亢”（唐昭仁寺碑）、“亢”（唐周公祠碑），在书写时，“亢”书写顺势作“亢”，“几”书写变形，

“几”向上延伸笔画发生交接。从“亢”之“坑”或作“坑”（S.3704《大目乾连冥间救母变文》）、“坑”（S.6983《妙法连华经·观世音显圣图》）、“坑”（《新撰字镜》）、“坑”（《中华字海》）、“坑”（明释迦如来成道记），其右部为“亢”。故“蚘”为“蚘”异写字。

## [参考文献]

- [1]韩孝彦,韩道昭.成化丁亥重刊改并五音类聚四声篇海[M]//续修四库全书:第229册,上海:上海古籍出版社,1995.
- [2]释行均.龙龕手鑑[M].北京:中华书局,1982:445.
- [3]陈彭年,等.宋本玉篇[M].北京:中国书店,1983.
- [4]丁度,等.集韵(述古堂影宋抄本)[M].上海:上海古籍出版社,1983.
- [5]乐韶凤,宋濂.洪武正韵[M].北京:中华书局,2016.
- [6]冷玉龙,韦一心.中华字海[M].北京:中华书局,中国友谊出版公司,2000:6.
- [7]释空海.名义[M].北京:中华书局,1995:585.
- [8]许慎.说文解字[M].北京:中华书局,1963:1104.
- [9]陈彭年,等.大宋重修广韵[M].南京:江苏教育出版社,2005.
- [10]梅膺祚.字汇[M].上海:上海辞书出版社,1991.
- [11]黄征.敦煌俗字典[M].上海:上海教育出版社,2005:517.
- [12]司马光,等.类篇(姚刊三韵本)[M].北京:中华书局,1984.
- [13]韩道昭.五音集韵[Z].明成化六年(1470)重刊本.
- [14]张自烈.正字通[Z]//续修四库全书:第234册,上海:上海古籍出版社,2002.
- [15]释昌住.新撰字镜[Z].狩谷エキ齋手写书入札.
- [16]黄公绍,熊忠.韵会举要[Z]//钦定四库全书荟要:第120册,长春:吉林出版集团股份有限公司,2005.
- [17]汉语大字典编辑委员会.汉语大字典[M].2版.武汉:崇文书局;成都:四川辞书出版社,2010:4340.

责任编辑:张丽

## Twelve Cases of Uncoded Words in “Gai Bing Wu Yin Lei Ju Si Sheng Pian Hai”

XU Lixue

(College of Literature, Bohai University, Jinzhou 121013, Liaoning, China)

**Abstract:** “Gai Bing Wu Yin Lei Ju Si Sheng Pian Hai” was popular for a long time in ancient publication and was used as a reference for later generations. However, due to its long history, there are a large number of NUICODE uncoded words in it, which has an impact on the current specification and use of Chinese characters. Using the method of shape, (or) tone, (or) mutuality, and other methods, combing the basic information of the initials, the twelve uncoded characters in the revised edition of the Confucian Religion Edition are researched.

**Keywords:** “Gai Bing Wu Yin Lei Ju Si Sheng Pian Hai”; uncoded words; textual research